

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Образец приведён только для ознакомления. Для вашего удобства бланки исполнены на двух языках, но заполнять их для подачи в суд следует на английском языке.**

THIS FORM CONTAINS RESTRICTED INFORMATION.

Эта форма содержит конфиденциальную информацию.



CIRCUIT COURT FOR _____, MARYLAND
ОКРУЖНОЙ СУД _____, ШТАТ МЭРИЛЕНД

City/County
Города/округа

Located at _____ **Case No.** _____
 Расположенный по адресу _____ **Дело №** _____

Court Address
Адрес суда

Plaintiff
Истец

Defendant
Ответчик

vs.

Address
Адрес

Address
Адрес

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс

Telephone
Телефон

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс

Telephone
Телефон

WORKSHEET B - CHILD SUPPORT OBLIGATION: SHARED PHYSICAL CUSTODY
РАБОЧИЙ ЛИСТ В - ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОДЕРЖАНИЮ РЕБЕНКА: СОВМЕСТНАЯ ОПЕКА

Md. Rule 9-206(d)

Процессуальное правило, штата Мэриленд 9-206(d)

MDEC counties only: You must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission.

Только для округов, использующих систему электронной документации судов штата Мэриленд (MDEC): вы должны подать Уведомление о конфиденциальной информации в соответствии с правилом 20-201.1 (форма MDJ-008) вместе этой представленной информацией.

Name of Child Имя и фамилия ребёнка	Date of Birth Дата рождения	Name of Child Имя и фамилия ребёнка	Date of Birth Дата рождения
Name of Child Имя и фамилия ребёнка	Date of Birth Дата рождения	Name of Child Имя и фамилия ребёнка	Date of Birth Дата рождения
Name of Child Имя и фамилия ребёнка	Date of Birth Дата рождения	Name of Child Имя и фамилия ребёнка	Date of Birth Дата рождения

	Parent 1 Родитель 1	Parent 2 Родитель 2	Combined Совместно
1. MONTHLY ACTUAL INCOME (Before taxes) (Code, Family Law Article, § 12-201(b)) МЕСЯЧНЫЙ ФАКТИЧЕСКИЙ ДОХОД (до вычета налогов) (Свод законов, статья закона о семье, § 12-201(b))	\$	\$	
a. Minus preexisting child support payment actually paid Минус предшествующие выплаты на содержание ребенка, фактически выплаченные	-	-	
b. Minus alimony actually paid Минус алименты, фактически выплаченные	-	-	

	Parent 1 Родитель 1	Parent 2 Родитель 2	Combined Совместно
c. Plus/Minus alimony awarded in this case Плюс/минус алименты, назначенные в данном деле	+/-	+/-	
2. MONTHLY ADJUSTED ACTUAL INCOME СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ МЕСЯЧНЫЙ ФАКТИЧЕСКИЙ ДОХОД	\$	\$	\$
3. SHARE OF INCOME (Divide each parent's income on line 2 by the combined income on line 2). ДОЛЯ ДОХОДА (разделить доход каждого родителя, указанный в строке 2, на общий доход, указанный в строке 2).	%	%	
4. BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION (Apply line 2 Combined Income to the Child Support Schedule.) ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОДЕРЖАНИЮ РЕБЕНКА (применить строку 2 Общий доход к Графику выплат на содержание детей.)			\$
5. ADJUSTED BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION (Multiply line 4 by 1.5) СКОРРЕКТИРОВАННЫЕ ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОДЕРЖАНИЮ РЕБЕНКА (умножить строку 4 на 1,5)			\$
6. OVERNIGHTS with each parent (must total 365) КОЛИЧЕСТВО СУТОК, проведенных с каждым родителем (должно в целом равняться 365)			365
7. PERCENTAGE WITH EACH PARENT (Divide line 6 by 365) ПРОЦЕНТ ВРЕМЕНИ, ПРОВЕДЕННЫЙ С КАЖДЫМ РОДИТЕЛЕМ (разделить строку 6 на 365)	A %	B %	
STOP HERE IF line 7 is less than 25% for either parent. ОСТАНОВИТЬСЯ ЗДЕСЬ, ЕСЛИ строка 7 меньше 25% для каждого родителя. Shared physical custody does not apply. (Use WORKSHEET A.) Совместная опека неприменима. (Используйте РАБОЧИЙ ЛИСТ A.)			
8. EACH PARENT'S SHARE OF ADJUSTED BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION (Multiply line 5 by line 3 for each parent.) ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОДЕРЖАНИЮ РЕБЕНКА КАЖДОГО РОДИТЕЛЯ (умножить строку 5 на строку 3 по каждому родителю.)	A\$	B\$	
9. THEORETICAL BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION FOR TIME WITH OTHER PARENT (Multiply line 8A by line 7B; put answer on line 9A.) (Multiply line 8B by line 7A; and put answer on line 9B.) ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОДЕРЖАНИЮ РЕБЕНКА ДЛЯ ВРЕМЕНИ, ПРОВЕДЕННОГО С ДРУГИМ РОДИТЕЛЕМ (Умножить строку 8A на строку 7B и вставить ответ в строку 9A.) (Умножить строку 8B на строку 7A и вставить ответ в строку 9B.)	A\$	B\$	

	Parent 1 Родитель 1	Parent 2 Родитель 2	Combined Совместно												
<p>10. SHARED PHYSICAL CUSTODY ADJUSTMENT (If Line 7 for a parent is more than 25%, but less than 30%, multiply that parent's line 9 by the amount below: КОРРЕКТИРОВКА СОВМЕШНОЙ ОПЕКИ (Если строка 7 для родителя больше 25%, но меньше 30%, умножьте строку 9 этого родителя на указанную ниже величину:</p> <table> <thead> <tr> <th># of overnights количество суток</th> <th>amount величина</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>• 92-94</td> <td>.10</td> </tr> <tr> <td>• 95-98</td> <td>.08</td> </tr> <tr> <td>• 99-102</td> <td>.06</td> </tr> <tr> <td>• 103-105</td> <td>.04</td> </tr> <tr> <td>• 106-109</td> <td>.02</td> </tr> </tbody> </table>	# of overnights количество суток	amount величина	• 92-94	.10	• 95-98	.08	• 99-102	.06	• 103-105	.04	• 106-109	.02	A\$	B\$	
# of overnights количество суток	amount величина														
• 92-94	.10														
• 95-98	.08														
• 99-102	.06														
• 103-105	.04														
• 106-109	.02														
<p>11. ADJUSTED THEORETICAL BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION (If the shared physical custody Adjustment applies, add line 10 to that parent's line 9; put the answer on line 11.) СКОРРЕКТИРОВАННЫЕ ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОДЕРЖАНИЮ РЕБЕНКА (Если имеется корректировка совместной опеки, прибавьте строку 10 к строке 9 этого родителя; поместите ответ в строку 11.)</p>	A\$	B\$													
<p>12. NET BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION (If there is no shared physical custody adjustment: Subtract line 9 lesser amount from greater amount. Place answer here under column with greater amount in line 9. Shared physical custody Adjustment: For that parent use amount from line 11 instead of line 9 when completing calculation.) ЧИСТЫЕ ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОДЕРЖАНИЮ (Если отсутствует корректировка совместной опеки: вычтите в строке 9 меньшую величину из большей величины. Поместите ответ здесь под столбец с большим числом в строке 9. Корректировка совместной опеки: для этого родителя при расчете используйте величину из строки 11 вместо строки 9.)</p>	\$	\$													
<p>13. EXPENSES: РАСХОДЫ:</p>															
<p>a. Work-Related Child Care Expenses (Code, Family Law Article § 12-204(g)) Расходы по уходу за детьми, обусловленные трудоустройством (Свод законов, статья закона о семье, § 12-204(g))</p>			+												
<p>b. Health Insurance Expenses (Code, Family Law Article §12-204(h)(1)) Расходы на медицинское страхование (Свод законов, статья закона о семье, §12-204(h)(1))</p>			+												
<p>c. Extraordinary Medical Expenses (Code, Family Law Article §12-204(h)(2)) Внеплановые медицинские расходы (Свод законов, статья закона о семье, §12-204(h)(2))</p>			+												

	Parent 1 Родитель 1	Parent 2 Родитель 2	Combined Совместно
d. Cash Medical Support (Code, Family Law Article §12-102(c) applies only to a child support order under Title IV, Part D of the Social Security Act) Наличные средства на медицинское обслуживание (Свод законов, статья закона о семье, § 12-102(c) - применяется только к приказу о выплатах на содержание ребенка согласно разделу IV, части D Закона о социальном обеспечении)			+
e. Additional Expenses (Code, Family Law Article § 12-204(i)) Дополнительные расходы (Свод законов, статья закона о семье § 12-204(i))			+
14. NET ADJUSTMENT FROM WORKSHEET C. Enter amount from line 1, WORKSHEET C, if applicable. If not, continue to line 15. ЧИСТАЯ КОРРЕКТИРОВКА ИЗ РАБОЧЕГО ЛИСТА С. Вставить сумму из строки 1, РАБОЧИЙ ЛИСТ С, если применимо. В противном случае, продолжить на строке 15.	\$	\$	
15. NET BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION (From line 12, WORKSHEET B) ЧИСТЫЕ ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОДЕРЖАНИЮ РЕБЕНКА (из строки 12, РАБОЧИЙ ЛИСТ В)	\$	\$	
16. RECOMMENDED CHILD SUPPORT ORDER (If the same parent owes money under lines 14 and 15, add these two figures to obtain the amount owed by that parent. If one parent owes money under line 14 and the other owes money under line 15, subtract the lesser amount from the greater amount. The parent owing the greater of the two amounts on lines 14 and 15 will owe that difference as the child support obligation. NOTE: The amount owed in a shared custody arrangement may not exceed the amount that would be owed if the obligor parent were a non-custodial parent. See WORKSHEET A). РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ПРИКАЗ О ВЫПЛАТАХ НА СОДЕРЖАНИЕ РЕБЕНКА (Если один и тот же родитель обязан выплатить денежные средства, указанные в строке 14 и строке 15, сложите эти два числа, чтобы получить сумму, которую обязан выплатить данный родитель. Если один родитель обязан выплатить денежные средства, указанные в строке 14, а другой обязан выплатить денежные средства, указанные в строке 15, вычтите меньшую сумму из большей суммы. Родитель, обязанный выплатить большую из двух сумм, указанных в строках 14 и 15, будет должен выплатить данную разницу в качестве обязательств по содержанию ребенка. ПРИМЕЧАНИЕ. Сумма, причитающаяся к оплате в рамках договоренности о совместной опеке, не может быть выше суммы, которая причиталась бы к оплате, если бы обязанный родитель был неопекающим родителем. См. РАБОЧИЙ ЛИСТ А).	\$	\$	

Comments or special adjustments, such as any adjustment for certain third party benefits paid to or for the child of an obligor who is disabled, retired, or receiving benefits as a result of a compensable claim (see Code, Family Law Article § 12-204(j)):

Комментарии или особые корректировки, такие как любые корректировки для учета определенных предоставляемых третьим лицом льгот, выплачиваемых ребенку или за ребенка обязанного лица, которое является инвалидом, пенсионером или получает льготы в соответствии с заявлением о выплате возмещения в рамках страхования от несчастных случаев на работе (см. Свод законов, статья закона о семье, § 12-204(j)):

PREPARED BY:
СОСТАВЛЕНО:

DATE:
ДАТА:

INSTRUCTIONS FOR WORKSHEET C: Use Worksheet C ONLY if any of the expenses listed in lines 13 is paid or received by the parents in a different proportion than the percentage share of income entered on line 3 of Worksheet B. Example: One parent pays 100% of day care, or parents split education/medical costs 50/50 and line 3 is other than 50/50. If there is more than one 13e expense, make calculations on lines i and j below for each expense.

ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОЧЕМУ ЛИСТУ С. Используйте Рабочий лист С ТОЛЬКО если любые расходы, перечисленные в строке 13, оплачиваются или получены родителями в иной пропорции, нежели процентная доля дохода, внесенная в строку 3 Рабочего листа В. Пример: если один родитель полностью оплачивает расходы на детский сад или родители делят расходы на образование/медицину в соотношении 50/50, а строка 3 не отражает соотношение 50/50. При наличии нескольких типов расходов по строке 13е, расчеты, указанные в строках i и j ниже выполняются для каждого типа расходов.

WORKSHEET C - FOR ADJUSTMENTS, LINE 12, WORKSHEET B
РАБОЧИЙ ЛИСТ С - ДЛЯ КОРРЕКТИРОВОК, СТРОКА 12, РАБОЧИЙ ЛИСТ В

	Parent 1 Родитель 1	Parent 2 Родитель 2
a. Payments made for line 13a expenses multiplied by each parent's percentage of income (line 3, WORKSHEET B) (Proportionate share) Общая сумма прямых выплат, сделанных по расходам строки 13а, умноженная на долю дохода каждого родителя (строка 3, РАБОЧИЙ ЛИСТ В) (Пропорциональная доля)	\$	\$
b. Excess payments made by the parent who pays more than the amount in line a, above. (Subtract proportionate share from amount paid). Переплаченная сумма выплат, сделанных родителем, который выплатил больше суммы, указанной в строке «а» выше (вычтите из выплаченной суммы пропорциональную долю).	\$	\$
c. Total amount of direct payments made for line 13b expenses multiplied by each parent's percentage of income (line 3, WORKSHEET B). Общая сумма прямых выплат, сделанных по расходам строки 13б, умноженная на долю дохода каждого родителя (строка 3, РАБОЧИЙ ЛИСТ В).	\$	\$
d. The excess amount of direct payments made by the parent who pays more than the amount calculated on line c, above. Переплаченная сумма прямых выплат, сделанных родителем, который выплатил больше суммы, рассчитанной в строке «с» выше.	\$	\$
e. Total amount of direct payments made for line 13c expenses multiplied by each parent's percentage of income (line 3, WORKSHEET B). Общая сумма прямых выплат, сделанных по расходам строки 13с, умноженная на долю дохода каждого родителя (строка 3, РАБОЧИЙ ЛИСТ В).	\$	\$

f. The excess amount of direct payments made by the parent who pays more than the amount calculated in line e, above. Переплаченная сумма прямых выплат, сделанных родителем, который выплатил больше суммы, рассчитанной в строке «e» выше.	\$	\$
g. Total amount of direct payments made for line 13d expenses multiplied by each parent's percentage of income (line 3, WORKSHEET B). Общая сумма прямых выплат, сделанных по расходам строки 13d, умноженная на долю дохода каждого родителя (строка 3, РАБОЧИЙ ЛИСТ B).	\$	\$
h. The excess amount of direct payments made by the parent who pays more than the amount calculated in line g, above. Переплаченная сумма прямых выплат, сделанных родителем, который выплатил больше суммы, рассчитанной в строке «g» выше.	\$	\$
i. Total amount of direct payments made for line 13e expenses multiplied by each parent's percentage of income (line 3, WORKSHEET B). Общая сумма прямых выплат, сделанных по расходам строки 13e, умноженная на долю дохода каждого родителя (строка 3, РАБОЧИЙ ЛИСТ B).	\$	\$
j. The excess amount of direct payments made by the parent who pays more than the amount calculated in line i, above. Переплаченная сумма прямых выплат, сделанных родителем, который выплатил больше суммы, рассчитанной в строке «i» выше.	\$	\$
k. For each parent, add lines b, d, f, h, and j. Для каждого родителя сложить строки b, d, f, h и j.	\$	\$
l. Subtract lesser amount from greater amount in line k, above. Place the answer on this line under the lesser amount in line k. Also enter this answer on line 14 of WORKSHEET B, in the same parent's column. Вычесть меньшую сумму из большей суммы в строке «k» выше. Вставить ответ в эту строку под меньшей суммой в строке «k». Также ввести данный ответ в строку 14 РАБОЧЕГО ЛИСТА B в столбце того же родителя.	\$	\$